

364199-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Υπηρεσίες πολεοδομικού σχεδιασμού και αρχιτεκτονικής τοπίου – WB Wohnen Nord Biebesheim am Rhein

OJ S 101/2026 28/05/2026

Προκήρυξη διαγωνισμού μελετών

Υπηρεσίες

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Gemeinde Biebesheim am Rhein

Email: info@biebesheim.de

Νομική μορφή αγοραστή: Οργανισμός δημοσίου δικαίου που τελεί υπό τον έλεγχο τοπικής αρχής

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: WB Wohnen Nord Biebesheim am Rhein

Περιγραφή: Die Gemeinde Biebesheim am Rhein beabsichtigt die Entwicklung eines neuen Wohnquartiers ("Neubaugebiet Nord") zur Deckung der in der Gemeinde festgestellten und politisch bestätigten Wohn- und Infrastrukturbedarfe. Grundlage ist ein politischer Beschluss aus Oktober 2025 (Gemeindevertretung), Beschluss-Nr. 195/2025. Die Gemeinde Biebesheim am Rhein ist seit Anfang 2024 Klima-Kommune Hessens und hat sich im obersten Gemeindegremium dafür entschieden, bis 2045 klimaneutral aufzustellen. Ziel der Beauftragung ist die Erarbeitung eines städte-baulichen Rahmenplans als informelles Planungsinstrument. Aufgrund des gewünschten Pilotcharakters des neuen Wohnquartiers hat sich die Gemeinde Biebesheim am Rhein entschlossen, einen nicht offenen Realisierungswettbewerb für die Planung auszuloben.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: de1a58bc-c81e-410b-b2e6-2d9c2beb6ec8

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 2255

Είδος διαδικασίας: Κλειστή

Κύρια χαρακτηριστικά της διαδικασίας: Beurteilungskriterien Das Preisgericht wird bei der Bewertung und Beurteilung der Beiträge des Einladungs- und Realisierungswettbewerbs die folgenden Kriterien anwenden (die Reihenfolge stellt keine Rangfolge oder Gewichtung dar): - Städtebauliche und freiraumplanerische Leitidee - Quartiersidentität - Freiraumqualität und landschaftliche Einbettung - Erschließungs- und Mobilitätskonzept - Wohnungswirtschaftliche Aspekte - Beitrag zur Klimaanpassung und wassersensibler Quartiersentwicklung

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 71400000 Υπηρεσίες πολεοδομικού σχεδιασμού και αρχιτεκτονικής τοπίου

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 71410000 Υπηρεσίες πολεοδομικού σχεδιασμού, 71420000 Υπηρεσίες αρχιτεκτονικής τοπίου

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Biebesheim am Rhein

Ταχυδρομικός κώδικας: 64584
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Groß-Gerau (DE717)
Χώρα: Γερμανία

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y3WMS9X# Die Ausloberin stellt für Preise und Anerkennungen einen Betrag von 88.000 (netto) zur Verfügung. Folgende Aufteilung des Betrags ist vorgesehen: 1. Preis 35.000,- EUR 2. Preis 22.000,- EUR 3. Preis 13.000,- EUR Anerkennungssumme 18.000,- EUR Das Preisgericht kann, wenn es dies einstimmig beschließt, die Aufteilung der Preise sowie des Gesamtbetrags ändern. Die Ausloberin hat das Preisgericht als unabhängigen Berater des Auslobers wie folgt bestimmt und hat es vor der endgültigen Abfassung der Auslobung gehört. Fachpreisrichter/-innen - Herr Torsten Becker, Stadtplaner, Frankfurt am Main - Herr Marcus Hille, Architekt und Stadtplaner, Ingelheim - Frau Prof. Dr. Constanze Petrow, Landschaftsarchitekten, Geisenheim - Frau Prof. Dr.-Ing. Annette Rudolph-Cleff, Architektin und Stadtplanerin, Mannheim Stellvertretende Fachpreisrichter/-innen (ohne Stimmrecht) - Herr Gregor Bäumle, Architekt und Stadtplaner, Darmstadt - Herr Stefan Helleckes, Landschaftsarchitekt, Karlsruhe Sachpreisrichter/-innen - Herr Marcus Rahner, Bürgermeister Biebesheim am Rhein - Herr David Wresch, Fachbereichsleitung der Bau- und Liegenschaftsverwaltung Biebesheim am Rhein - Herr Dr. Herbert Geipert, Bürger Gemeinde Biebesheim am Rhein Stellvertretende Sachpreisrichter/-innen (ohne Stimmrecht) - Herr Albert Lautenschläger, Gemeindevertretung, Fraktion B90 GRÜNEN - Herr Hans Böttiger, Gemeindevertretung, Fraktion CDU - Herr Frank Vollmer, Gemeindevertretung, Fraktion SPD - Die Ausloberin behält sich vor, weitere Sachpreisrichtervertreter zu benennen. Sachverständige/Gäste (ohne Stimmrecht) - Herr Martin Erber, Klimaschutzbeauftragter, Gemeinde Biebesheim am Rhein - Frau Denise Hölzel, Bau- und Liegenschaftsverwaltung, Gemeinde Biebesheim am Rhein - Die Ausloberin behält sich vor, weitere Sachverständige/Gäste zu benennen.

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/EE
vgv -

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη
Παράβαση υποχρεώσεων που απορρέουν από αμιγώς εθνικούς λόγους αποκλεισμού:
Συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση:
Τρομοκρατικά εγκλήματα ή εγκλήματα συνδεόμενα με τρομοκρατικές δραστηριότητες:
Νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότηση της τρομοκρατίας:
Απάτη:
Διαφθορά:
Παιδική εργασία και άλλες μορφές εμπορίας ανθρώπων:
Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή φόρων:
Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης:
Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του περιβαλλοντικού δικαίου:
Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του κοινωνικού δικαίου:
Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του εργατικού δικαίου:
Αφερεγγυότητα:
Περιουσιακά στοιχεία υπό αναγκαστική διαχείριση από εκκαθαριστή:
Αναστολή επιχειρηματικών δραστηριοτήτων:
Κατάσταση ανάλογη της πτώχευσης, δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας:
Σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα:

Συμφωνίες με άλλους οικονομικούς φορείς με στόχο τη στρέβλωση του ανταγωνισμού:
Σύγκρουση συμφερόντων λόγω της συμμετοχής του στη διαδικασία σύναψης της σύμβασης:
Άμεση ή έμμεση συμμετοχή στην κατάρτιση της παρούσας διαδικασίας σύναψης σύμβασης:
Πρόωρη λήξη, αποζημιώσεις ή άλλες παρόμοιες κυρώσεις:
Ψευδείς δηλώσεις, απόκρυψη πληροφοριών, ανικανότητα παροχής των απαιτούμενων εγγράφων ή λήψη πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα που αφορούν την παρούσα διαδικασία:

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: WB Wohnen Nord Biebesheim am Rhein

Περιγραφή: Die Ausloberin (hier Gemeinde Biebesheim am Rhein) wird bei Realisierung unter Würdigung der Empfehlungen des Preisgerichts sowie vorbehaltlich der Genehmigung der Beschlussgremien den bestplatzierten Preisträger mit der Komplettierung des Wettbewerbsentwurfs inkl. eines freiräumlichen Vorentwurfes zum Städtebaulichen Vorentwurf (gem. Merkblatt 51 AKBW und gem. Merkblatt 52 AKBW) beauftragen.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 2255

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 71400000 Υπηρεσίες πολεοδομικού σχεδιασμού και αρχιτεκτονικής τοπίου

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 71410000 Υπηρεσίες πολεοδομικού σχεδιασμού, 71420000

Υπηρεσίες αρχιτεκτονικής τοπίου

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Biebesheim am Rhein

Ταχυδρομικός κώδικας: 64584

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Groß-Gerau (DE717)

Χώρα: Γερμανία

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένα έργα

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Referenzprojekt: ein städtebaulicher Entwurf gem. MB 51 vergleichbarer Komplexität hinsichtlich Aufgabenstellung und Größenordnung (z. B.

städtebaulicher Rahmenplan, Neubaugebiet, Quartiersentwicklung) - Zeitraum: 01.01.2016 bis

30.04.2026 - Benennung Bauherr/Auftraggeber (Anschrift, Ansprechpartner)

Τα κριτήρια θα χρησιμοποιηθούν για την επιλογή των υποψηφίων που θα κληθούν να συμμετάσχουν στο δεύτερο στάδιο της διαδικασίας

Ελάχιστη βαθμολογία: 1

Πληροφορίες σχετικά με το δεύτερο στάδιο σε διαδικασία δύο σταδίων:

Ελάχιστος αριθμός υποψηφίων που θα κληθούν να συμμετάσχουν στο δεύτερο στάδιο της διαδικασίας: 1

Μέγιστος αριθμός υποψηφίων που θα κληθούν να συμμετάσχουν στο δεύτερο στάδιο της διαδικασίας: 15

Η διαδικασία διεξάγεται σε διαδοχικές φάσεις. Σε κάθε φάση, ορισμένοι συμμετέχοντες μπορεί να αποκλειστούν

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: A: Wettbewerbsergebnis

Περιγραφή: Für das Zuschlagskriterium "Wettbewerbsergebnis" ist die Preisträger-Platzierung im Rahmen des vorangegangenen Planungswettbewerbes maßgebend. Dabei erhält der 1. Preisträger 550 Wertungspunkte, der 2. Preisträger 400, der 3. Preisträger 300, der 4. Preisträger 200 Wertungspunkte und der 5. Preisträger 100 Wertungspunkte.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 55

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: B: Projektorganisation und Umsetzungskompetenz

Περιγραφή: B.1: Auftragsbezogene Zusammenstellung des Planungsteams (Gewichtung: 15%) B.2: Organigramm + Schlüsselpersonal (Gewichtung: 10%) B.3: Projektorganisation (Qualitäten, Kosten, Termine) (Gewichtung: 10 %)

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 35

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: C: Honorar

Περιγραφή: Das Honorarangebot mit dem niedrigsten Preis erhält 10 Punkte. Da der Preis mit 10 % gewichtet wird, sind beim Wertungskriterium Preis somit maximal 100 Punkte erreichbar. Die Preise der nachrangigen Honorarangebote werden im Verhältnis zum Preis des günstigsten Bieters linear prozentual schlechter punktemäßig bewertet. Dabei erfolgt eine kaufmännische Rundung auf zwei Dezimalstellen.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 10

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3WMS9X/documents>

Ad hoc διάυλος επικοινωνίας:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3WMS9X>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι της διαδικασίας:

Εκτιμώμενη ημερομηνία αποστολής των προσκλήσεων υποβολής προσφορών: 30/06/2026

Όροι του καθεστώτος του διαγωνισμού μελετών:

Η απόφαση της κριτικής επιτροπής είναι δεσμευτική για τον αγοραστή: όχι

Συμμετέχοντες που έχουν ήδη επιλεγεί: Es wurden keine Teilnehmer vorab benannt.

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3WMS9X>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής:
γερμανικά

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής: 22/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ώρα

Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, ορισμένα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Eine Nachforderung liegt grundsätzlich im Ermessen der Ausloberin.

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός διαμεσολάβησης: Vergabekammer des Landes Hessen beim

Regierungspräsidium Darmstadt

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 15 Kalendertage nach Absendung der Bieterinformation nach § 134 Abs. 1 GWB. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße 10 Kalendertage nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB). Zuständige Vergabekammer ist für einen Nachprüfungsantrag: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt Wilhelminenstraße 1 - 3 / 64283 Darmstadt Telefon: 0 6151 /12-6601 / Telefax: 0 6151/12-5816 E-Mail: poststelle@rpda.hessen.de

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: THIELE³ ARCHITEKTEN UND INGENIEURE

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Gemeinde Biebesheim am Rhein

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Gemeinde Biebesheim am Rhein

Αριθμός καταχώρισης: DE811428724

Ταχυδρομική διεύθυνση: Rathausplatz 1

Πόλη: Biebesheim am Rhein

Ταχυδρομικός κώδικας: 64584
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Groß-Gerau (DE717)
Χώρα: Γερμανία
Email: info@biebesheim.de
Τηλέφωνο: +49 6258-8060
Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.biebesheim-am-rhein.de/>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής
Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: THIELE³ ARCHITEKTEN UND INGENIEURE
Αριθμός καταχώρισης: DE0625242644
Ταχυδρομική διεύθυνση: Langgässerweg 26a
Πόλη: Darmstadt
Ταχυδρομικός κώδικας: 64285
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Χώρα: Γερμανία
Email: info@thielehoch3.de
Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://wettbewerb.architekturbuero-thiele.de>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Αριθμός καταχώρισης: DE 812 056 745
Ταχυδρομική διεύθυνση: Wilhelminenstraße 1-3
Πόλη: Darmstadt
Ταχυδρομικός κώδικας: 64283
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Χώρα: Γερμανία
Email: poststelle@rpda.hessen.de
Τηλέφωνο: +49 6151126-603

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής
Οργανισμός διαμεσολάβησης

8.1. ORG-0004

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83
Πόλη: Bonn
Ταχυδρομικός κώδικας: 53119
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Χώρα: Γερμανία
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Τηλέφωνο: +49228996100

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

TED eSender

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 84a0188f-926a-4024-a8da-dbc188e13950 - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη διαγωνισμού μελετών

Υποείδος προκήρυξης: 23

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 27/05/2026 14:33:46 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 364199-2026

Αριθμός τεύχους ΕΕ S: 101/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 28/05/2026